



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT.

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Furniture Division/Division des ameublements  
L'Esplanade Laurier,  
East Tower 7th Floor  
Tour est 7e étage,  
140 O'Connor, Street,  
140 O'Connor, rue O'Connor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> Ameublement catégorie 1, 2, 3, 5 et	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP731-201641/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20201641	<b>Date</b> 2019-11-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$PQ-991-78000	
<b>File No. - N° de dossier</b> pq991.EP731-201641	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-12-03</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ouimet, Daphné	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq991
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 551-0104 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 002 vise à remplacer le Tableau 1 — Tableau des produits de la Catégorie 1, 2 et 5 de la demande de proposition et à répondre aux questions reçues de l'industrie comme suit :

**1. Remplacer le Tableau 1 — Tableau des produits, de la Catégorie 1, 2 et 5 comme suit :**

SUPPRIMER DANS SON ENTIÈRETÉ:

**Catégories 1, 2 et 5**

**Tableau 1 — Tableau des produits**

REEMPLACER PAR :

**Catégories 1, 2 et 5**

**Tableau 1 — Tableau des produits**

**Pour les catégories 1B-2-3-5 et 6, les plans d'étage sont à titre indicatif seulement. Pour la catégorie 1A, Veuillez vous référer à l'annexe C pour les plans d'étage et les matrices de panneau.**

100 Matrices de planification

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Catégorie 1a						
1	Voir l'annexe C et les plans d'étage.					\$
Catégorie 1b						
2	1bFFHREW24L60WNOLNY	Tag: 1B-1	27		\$	\$
3	1bFFHREW24L72WNOLNY	Tag: 1B-2	5		\$	\$
Catégorie 2						
4	2WSSREXXL24L60BELXX	Tag: 2-1	35		\$	\$
5	2WSSREXXL24L48BELXX	Tag: 2-2	6		\$	\$
Catégorie 5						
6	5MOADUARMCLPMTXXXXX	Doit être compatible avec surface de travail de 24" de profond Tag: 5-1	42		\$	\$
7	5PMOWKSMTACUSBXXXXX	avec 2 alimentations électriques simples, 1 donnée et 1 USB Tag: 5-2	42		\$	\$

8	5TLTDSKBAACUSBXXXXX	Tag: 5-3	13		\$	\$
<b>Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA</b> Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.						
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$	
9	<b>Surface de travail</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autoportant</li> <li>• Rectangulaire</li> <li>• Avec système de gestion de câblage sous la surface.</li> </ul> Finis <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stratifié haute pression avec bande de chant agencée</li> <li>• Stratifié haute pression avec bande de chant agencée</li> </ul> Dimensions 1830mm (72'') x 460mm (18'') <b>Tag : 1b-3</b>	1		\$	\$	
10	<b>Surface de travail ajustable en hauteur</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Même plage de hauteur que l'AMA</li> <li>• Ajustement électrique.</li> <li>• en forme de "L".</li> <li>• Avec système de gestion de câblage sous la surface (tel que requis).</li> </ul> Finis <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stratifié haute pression avec bande de chant agencée</li> <li>• Pattes: Métal peint (électro-statique)</li> </ul> Dimensions 1830mm (72'') x 915mm (36'') + 1065mm (42'') x 760mm (30'') <b>Tag: 2-3</b>	1		\$	\$	
				Total des produits		\$

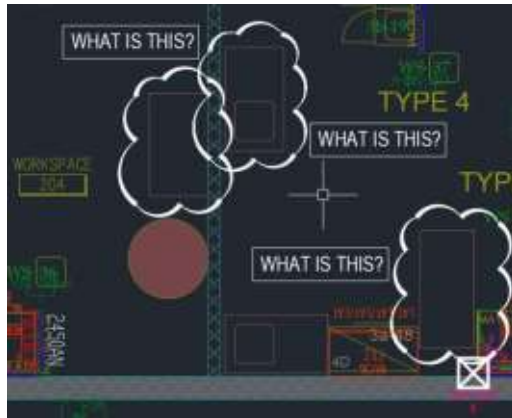
## 2. QUESTIONS ET RÉPONSES

### Question 1

Quels sont les éléments bullés dans le dessin ci-dessous?

### Réponse 1

Mobilier fournis par le client, ne fait pas partie du processus de sollicitation pour mobilier (imprimante, déchiqueteuse, coffre-fort)

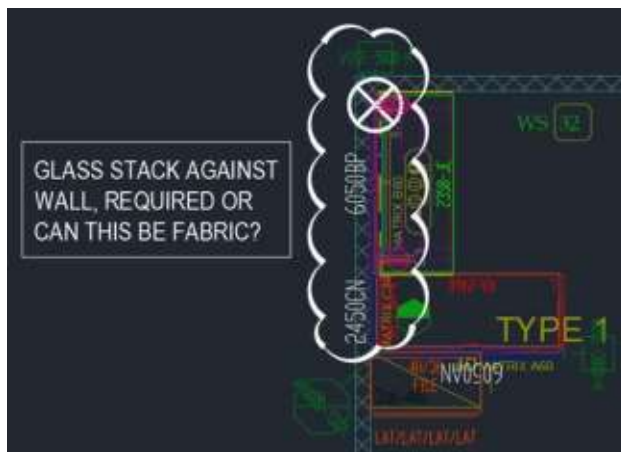


### Question 2

Est-ce que le cadre de cloison avec vitrage est nécessaire sur le panneau empilable de la station # 32? Les cloisons sont contre un mur. Ou est-ce que cette station peut avoir les panneaux additionnel en tissu au lieu?

### Réponse 2

Les partitions de verre ont été maintenues pour assurer une uniformité des postes de travail en cas de réaménagement éventuel et pour réduire le nombre de type de poste de travail.

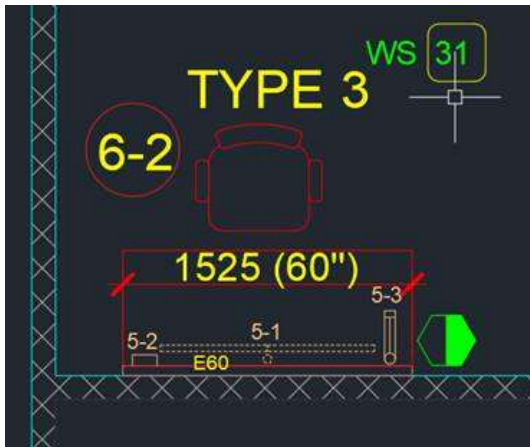


### Question 3

Les postes de travail de type 3 ne peuvent pas avoir un panneau autonome. Pouvons-nous éliminer les panneaux et ajouter des modules d'alimentation électrique, sinon, devrions-nous ajouter des panneaux d'aile?

### Réponse 3

Retirer le panneau.

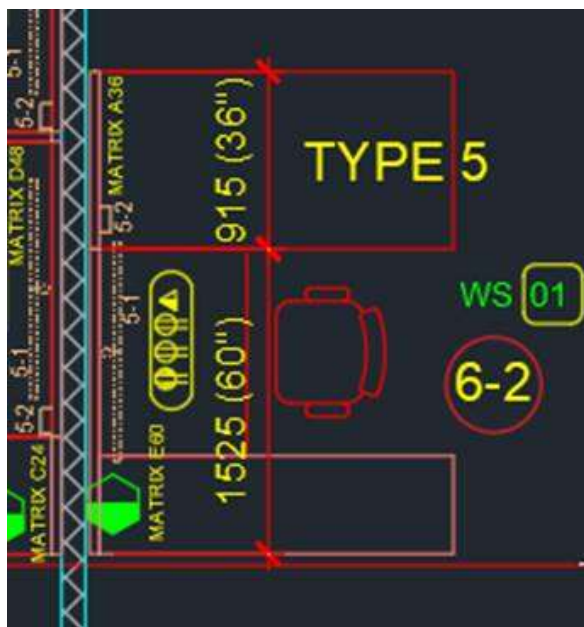


### Question 4

Bureau fermé 102 - Cette station peut-elle être autonome? Les panneaux ne peuvent pas être autonomes, donc soit des panneaux d'aile doivent être ajoutés, ou soit qu'ils sont éliminés. S'il vous plaît avisez sur votre préférence.

### Réponse 4

Retirer les panneaux et de changer NSA étiquette 1b-3 de Support au Panneau a Autoportant.



**Question 5**

Pouvez-vous vous dire si Tag 1B-1 1 B-2 sont censés être des retour autoportantes (selon le CIUGdC), le dessin les montre comme des surfaces montées en panneau. S'il vous plaît conseiller lequel ceux-ci sont censés être.

**Réponse 5**

Surface auto-ajustable.

**Question 6**

Des appareils d'éclairage de bureau ont été demandés avec un (1) port USB et des prises simples de 110 Volt intégrée. S'il vous plaît confirmer qu'un appareil d'éclairage alternatif avec juste un (1) port USB peut être fourni. Si ce n'est pas le cas, nous demandons que ces lumières soient retirées du tableau de la Catégorie 1, 2 et 5 de cette demande et achetées séparément, car elles n'ont aucune incidence sur les spécifications du poste de travail, mais limitent la capacité des fournisseurs à soumissionner.

**Réponse 6**

Peut être uniquement une alimentation USB.

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**